

**PROTOCOL
ON THE 8TH MEETING OF THE SLOVENIAN-ARGENTINEAN MIXED COMMISSION
ON SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION**

**PROGRAM OF SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION FOR THE
PERIOD 2015 – 2017**

I.
Based on the Agreement between the Government of the Republic of Slovenia and the Government of the Republic of Argentina on Scientific and Technological Cooperation, signed in Ljubljana on November 3, 1997 and on the call for proposals for joint research projects, announced by the Slovenian Research Agency and the Ministry of Science, Technology and Productive Innovation of the Republic of Argentina respectively in 2014, the two sides realize that:

II.
The Slovenian Research Agency received 37 (thirty seven) proposals for joint research projects and the Ministry of Science, Technology and Productive Innovation of the Republic of Argentina received 36 (thirty six) proposals for joint research projects. One project proposal was submitted only to the Slovenian side and was eliminated from further procedure:


III.
Based on the results of the evaluation of the project proposals both sides came to an agreement that according to the peer review screening 11 (eleven) projects listed in Annex I, which is an integral part of this Protocol, shall be jointly funded. Annex II lists the rejected projects and will not be published at any side.

IV.
The approved projects will be funded for the period from February, 2015 to December 31, 2017. One visit in the duration of minimum 14 days to maximum 30 days per project per year in each direction will be funded as follows:

The sending side shall cover the international travel costs to and from the receiving country ("point to point").

The Slovenian side shall inform its researchers, who perform exchange visits on the basis of this Protocol of the necessity to arrange adequate insurance for emergency, illnesses or accidents for the time of their stay in the receiving country, prior to their arrival to the receiving country. MINCyT will pay insurance for emergency, illnesses or accidents for the time of stay in Slovenia to Argentinean researchers.

MINCyT will fund up to 3 air tickets from Argentina to Slovenia, 1 per year of implementation, and up to 3 stays (1 per year) of maximum 30 days for researchers in Argentina depending that they are senior researchers or in training. Priority will be given to projects including exchange of Phd. At least one mission in each direction must be

Two handwritten signatures in black ink, one on the left and one on the right, positioned at the bottom left of the page.

used by Phd. It will be possible to exchange one mission per one stay, but it won't be possible to Exchange one stay per one mission. Up to a maximum of two resources can be used by researchers trained during the three years of the project.

The receiving side shall cover the costs of accommodation and the costs of living as follows:

In Slovenia:

In case of short (up to 14 days) and long term visits (from 15 days to 1 months) paid accommodation at the House of Postgraduates (exceptionally *** category hotel) and daily allowance in accordance with the Slovenian regulations on reimbursement of travel expenses (currently 21,39€). Preference will be given to use the university/academic accommodation facilities.

In Argentina:

In case of short-term visits:

- up to 15 days: 550\$ Argentinean Pesos per day,
- 15 days: 8.250\$ Argentinean Pesos,
- 21 days: 11.550 \$ Argentinean Pesos.

In case of long-term visits:

- 30 days: 16.500\$.

V.

The implementing institutions responsible for co-operation in science and technology between the two countries are:

In Slovenia:

Ministry of Education, Science and Sport
International Cooperation and European Affairs Service
Masarykova 16, SI-1000 Ljubljana, Slovenia
Tel.: 00386-1-400 53 94
E-mail: slavi.krusic@gov.si

and

Slovenian Research Agency
Bleivisova cesta 30, SI-1000 Ljubljana, Slovenia
Tel: (01) 400 59 69
Fax: (01) 400 59 75
E-mail: katarina.sersen@arrs.si

In Argentina:

Ministry of Science, Technology and Productive Innovation
National Direction of International Relations
Godoy Cruz 2320
C1425FQD Capital
Tel: 0054-11-4899-500 ext: 4116
E-mail: mbomba@mincyt.gov.ar

VI.

The stipulations of this document shall come into force upon its signing and shall remain in force until a new document is signed.

Signed by correspondence in January 2015 in two copies in English, each of them being equally valid.

FOR THE SLOVENIAN SIDE



Tea Glazar, M.Sc.
Head, International Cooperation and European Affairs
Service

Ministry of Education, Science and Sport

Date: 30.01.2015

FOR THE ARGENTINEAN SIDE



Agueda Menvielle
National Directress of International Relations

Ministry of Science, Technology and Productive
Innovation

Date: 30.01.2015

Arg Code	Name of organization	Name and surname of responsible researcher in Arg.	Name and surname of responsible researcher in Slo.	Name of organization	Place	Title of Project (S)	Title of Project in the Spanish language	Visits in 2015	Visits in 2016	Visits in 2017
AR/1401	Josef Stefan Institute	Ljiljana Kamenik	Esquivel Alvarez	Consejo Nacional de Investigaciones Cientificas y Tecnicas (CONICET, EIBA)	Buenos Aires	Raziskave kompozitnega hipertenzivnega bozorca na LHC	Búsquedas para modelos de ligandos compuestos en el LHC	14-30 days	14-30 days	14-30 days
AR/1402	National Institute of Chemistry	Albin Pintar	Pepeja Haure	Facultad de Ingenieria, UNMAP, INTEMA	Mar del Plata	Čiščenje industrijskih odpadnih voda s trodimenzionalno poroščeno membrano in optimizacija razporeditve kalibracij na osnovi parametričnih matrik	Purificación De Efluentes Industriales Por Medio De Membranas Porosostruidas Utilizando Calibraciones Avanzadas Basadas En Matrices Naturales	14-30 days	14-30 days	14-30 days
AR/1403	University of Ljubljana, Faculty of Pharmacy	Stanislav Gobec	Marija Mandar	Facultad de Farmacia y Bioquímica, Universidad de Buenos Aires	Buenos Aires	Razvoj novih multiočnih inhibitorjev kot potencialnih zdravil za zdravljenje Alzheimerjeve bolezni	Desarrollo De Nuevos Inhibidores Múltiples Como Fármacos Potenciales Para El Tratamiento De La Enfermedad De Alzheimer	14-30 days	14-30 days	14-30 days
AR/1404	University of Ljubljana, Faculty of Computer and Information Science	Dennis Trojak	Carlos Ivan Chesnover	Universidad Nacional del Sur, Department of Computer Science & Engineering	Bahia Blanc	Upravljanje zapornih in silinskih za obvladovanje upanja	Manejo de Confianza y Sistemas de Reputación	14-30 days	14-30 days	14-30 days
AR/1405	University of Ljubljana, Faculty of Medicine	Mario Poljak	Athana Angelica Gifl	Institute of Molecular and Cellular Biology of Rosario	Rosario	Razvoj novih diagnostičnih metod za dokazovanje in opredeljevanje okužb s človeškim papiloma virusom (HPV) iz rodov beta in gama ter njihove celotne molekularne kognitivne opredeljevanje v področju glavnih in vratu	Desarrollo De Nuevos Métodos Moleculares Para La Detección E Identificación De Papilomavirus Humanos De Los Géneros Beta Y Gamma En La Cavidad Oral Y Nasofaringe Para Su Completa Caracterización Filogenética Y Molecular	14-30 days	14-30 days	14-30 days
AR/1406	National Institute of Chemistry	Roman Jerala	Martin Rumbero	Research Institute on Immunology and Phycopathology (IIPP, CONICET- UNLP)	La Plata	Karakterizacija interakcij med Toll- podobnimi receptori in ligandi na molekularnem nivoju. Analiza interakcije TLR4 in TLR5 z različnimi interakcijskimi tipovi	Análisis molecular de la interacción ligando-receptor tipo toll	14-30 days	14-30 days	14-30 days
AR/1407	Institute of Metals and Technology	Bojan Podgornik	Walter Roberto Tuckart	Universidad Nacional del Sur	Bahia Blanca	Vzročje temperaturne občutljivosti in pridobitve lastnosti jekla s strani z npr. delci	Resistencia A Alta Temperatura Y Propiedades Al Desgaste De Aceros Aleados Con Nanopartículas	14-30 days	14-30 days	14-30 days
AR/1408	University of Ljubljana, Faculty of Pharmacy	Darja Kuselj	Maria Cecilia Camparini	Facultad de Ciencias Químicas, Universidad Católica de Córdoba, Argentina	Córdoba	Polimerizacija derivatov in analogov (Z,Z)-5-(trideca-4,7-dienil)-resorcinola razprsnega tipa kot nove preoblikovalne spojine	Derivados zamimbocina y analogos del compuesto natural (Z,Z)-5-(trideca-4,7-dienil)-resorcinol como nuevos agentes antibacterianos	14-30 days	14-30 days	14-30 days
AR/1409	University of Primorska, Andrej Menšič Institute	Martin Murnik	Graciela Marini	Universidad Nacional de Rosario	Rosario	Problem pakiranja in poliranja v grafenih in biografenih	Problemas De Empaquetamiento Y Cubrimiento En Grafos En Hipergrafos	14-30 days	14-30 days	14-30 days

University of Ljubljana, Faculty of Arts	Jana Rapić	Juan Carlos Radonski	University of Buenos Aires (UBA), Department of Anthropology	Buenos Aires	Univnost v diaspori. Antropološka raziskava uveljavljanih med Slovenci v Argentini in med porabljeni tujci	Arte en la diáspora: Investigación antropológica de la creación de los inmigrantes eslovenos en Argentina e inmigrantes y descendientes retornados a Eslovenia	14-30 days	14-30 days	14-30 days	14-30 days	14-30 days	14-30 days
University of Primorska, Andrej Marušič Institute	Andreja Kufner	Dr. Guillermo José MARTÍNEZ PASTUR	Centro Austral de Investigaciones Científicas (CADIC)	Ushuaia	Prozvozanje uporabnosti 2.pozzovi in tehnologiji predelave lesa za učinkovito rabo posrednih virov v celicah vmesnosti svetli	Integrando las tecnologías de producción primaria y manejo forestal para el mejor uso a lo largo de toda la cadena de valor en Argentina y Eslovenia	14-30 days	14-30 days	14-30 days	14-30 days	14-30 days	14-30 days